

# **METROPOLIS**

## **INFORME DE PROGRESO**

Enero – Marzo

**2018**

# ÍNDICE

---

pág. 3

## **Editorial**

---

pág. 4

## **Actividades**

Línea de acción 1

Línea de acción 2

Línea de acción 3

---

pág. 19

## **Progreso**

Miembros activados

Estado del pago de cuotas de membresía

Ejecución del Plan de Acción

---

pág. 26

## **Quiénes somos**

África

Asia-Pacífico

Europa

América Latina y Caribe

América del Norte

Secretaría General

# EDITORIAL

---

**Al final de este primer trimestre de 2018, aquí, en la Secretaría general de Metropolis, estamos concluyendo un ciclo de reorganización interna y rediseño de procedimientos, por lo que creo que es hora de compartir algunas reflexiones.**

Desde que se aprobó nuestro Plan de Acción 2018-2020 en el XII Congreso Mundial de Metropolis en Montreal el año pasado, no todo ha sido fácil, ya que no podíamos parar – mientras nos preparábamos para nuevos retos, teníamos que dar continuidad a los compromisos previos. Sin embargo, la necesidad de cumplir y la presión por las diversas expectativas de nuestra membresía y entidades socias no nos paralizaron: al contrario, nos motivaron.

Por consiguiente, los últimos tres meses han sido de arduo trabajo, no solo para el equipo de la Secretaría General, sino que también para nuestras colaboradoras y colaboradores más cercanos. Los primeros resultados de este trabajo se muestran en este informe, en el que inauguramos la relación entre las actividades llevadas a cabo por la asociación y las líneas de acción, medidas y resultados de nuestro Plan de Acción 2018-2020.

Soy consciente de que algunas dinámicas y problemas aún no se han resuelto del todo, y de que tenemos un largo recorrido hasta 2020, pero estoy seguro de que estamos en el buen camino para cumplir, día a día, con la misión de Metropolis.



**Octavi de la Varga**  
Secretario general de Metropolis

# ACTIVIDADES

## **Línea de acción 1** (L1)

---

Ejercer la diplomacia urbana y la incidencia en materia de cuestiones metropolitanas

## **Línea de acción 2** (L2)

---

Fortalecer capacidades para la gobernanza metropolitana

## **Línea de acción 3** (L3)

---

Desarrollar una cultura de gobernanza interna sólida, consultiva y sostenible

## Localización de la agenda urbana: una perspectiva de las ciudades de Sudáfrica

19 enero

La Red de Ciudades de Sudáfrica (SACN) ha emprendido una investigación centrada en el desarrollo de un entendimiento común de lo que significa la localización de la agenda internacional en el contexto sudafricano. La SACN también ha propuesto un enfoque común para ciudades sudafricanas, en relación con políticas y marcos nacionales e internacionales clave (por ejemplo, los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), el Acuerdo de París, la Nueva Agenda Urbana (NAU), el Marco de Localización A y el IUDF). Además, la SACN, informada por el Marco de Localización de NAU

y el IUDF, ha adoptado una guía sobre cómo las ciudades de Sudáfrica pueden desarrollar sus propios planes de implementación a nivel local para la NAU.

A petición de Sithole M. Mbanga, Director Ejecutivo de SACN, se invitó al secretario general de Metropolis a compartir sus puntos de vista y las ideas desarrolladas por el Plan de Acción 2018-2020 de la asociación.

Resultados relacionados  
**L1M6D1**

## Retiro Anual de CGLU

Barcelona, 22-27 enero

Tuvo lugar en Barcelona la cuarta edición del Retiro Anual de CGLU, reuniendo a la mayoría de la membresía y entidades colaboradoras de la Red Mundial de Ciudades y Gobiernos Locales y Regionales. Los seis días de reuniones y discusiones inauguraron un camino de colaboración más fuerte de Metropolis que opera como sección metropolitana de CGLU. Bajo el liderazgo de Emilia Saiz como nueva Secretaria General, CGLU

está mostrando que el trabajo que se lleva a cabo por todas las secciones, comités, grupos de trabajo y consejos políticos se está alineando cada vez más.

Resultados relacionados  
**L1M7D2**

Miembros activados  
**Barcelona (área metropolitana),  
Berlín, Ciudad de México,  
Córdoba, Guangzhou,  
Hangzhou**



## Reunión con el Gobierno Popular Municipal de Guangzhou

Barcelona, 23 enero

Resultados relacionados  
[L1M1D3](#), [L1M7D2](#),  
[L3M3D3](#)

Aprovechando la celebración del Retiro y Campus de CGLU 2018, el secretario general de Metropolis se reunió con una delegación de Guangzhou en Barcelona para dar seguimiento a la organización del XIII Congreso mundial de Metropolis,

que tendrá lugar en 2020 en Guangzhou. Durante la reunión se habló sobre la fecha de la firma del acuerdo, así como sobre la organización general, tanto a nivel de programa como de contenidos, promoción, recursos humanos y logística.

Miembros activados  
[Guangzhou](#)

## Reunión con el Gobierno Popular Municipal de Hangzhou

Barcelona, 24 enero

Resultados relacionados  
[L1M1D3](#), [L1M7D2](#)

La reunión se centró en cómo enlazar las actividades de formación y capacitación llevadas a cabo por Hangzhou con el programa de formación y aprendizaje de Metropolis. También se debatió sobre cómo involucrar a Metropolis y sus miembros en la iniciativa *Belt and Road Local Cooperation*.

Miembros activados  
[Hangzhou](#)

## Reunión bilateral con la secretaria general de CGLU-ASPAC

Barcelona, 25 enero

Resultados relacionados  
[L1M1D3](#), [L1M7D2](#)

La secretaria general de UCLG-ASPAC, Bernadia Tjandradewi, y el secretario general de Metropolis, Octavi de la Varga, aprovecharon la oportunidad del Retiro y Campus de CGLU para continuar con los debates iniciados en noviembre de 2017

con el fin de fortalecer la colaboración entre ambas redes. Se acordó que CGLU-ASPAC apoyaría a Metropolis en la movilización de ciudades asiáticas para que lideren y presenten propuestas para la Convocatoria 2018 para proyectos piloto de Metropolis.

## Reformando la financiación local: clave para alcanzar los ODS

Barcelona, 26 enero

Resultados relacionados  
**L1M7D2**

Miembros activados  
**Montevideo**

Durante el Retiro y Campus de CGLU en Barcelona, Montevideo, representada por Nelson Fernández y el secretario general de Metropolis, participó en una reunión con la dirección de CGLU, representantes de sus secciones regionales y otros actores con el fin de explorar: el futuro de la financiación local y la estrategia de finanzas locales de CGLU; futuras vías para que CGLU desarrolle aún más su

trabajo junto con el Fondo Mundial para el Desarrollo de las Ciudades (FMDV); así como el lanzamiento de una coalición global de ciudades (liderada por CGLU y el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FENU)), sus asociaciones y redes e instituciones financieras que abogarán por una transformación de las finanzas municipales.

## Lanzamiento del GOLD V

Barcelona, 26-27 enero

Resultados relacionados  
**L1M7D2**

En el marco del último Retiro de CGLU, tuvo lugar en Barcelona los pasados 26 y 27 de enero la reunión de lanzamiento de la quinta edición del informe del Observatorio Global sobre Democracia Local y Descentralización (GOLD, según su sigla en inglés), que se lanzará en 2019. Así como las ediciones anteriores, el GOLD V

se estructurará en diferentes capítulos según la tipología de gobiernos y la escala territorial, y contará con un capítulo metropolitano. Éste será coordinado conjuntamente entre los equipos del Secretariado Mundial de CGLU y de la Secretaría General de Metropolis.

## Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales

Kuala Lumpur, 8 febrero

Resultados relacionados  
**L1M1D3**

Metropolis ha marcado su presencia política en el 9º Foro Urbano Mundial (WUF9) realizado en Kuala Lumpur, con la representación de nuestra membresía en la Asamblea Mundial de Gobiernos Locales

y Regionales del pasado 8 de febrero, donde han participado la Alcaldesa de Surabaya, el Intendente de Córdoba y los vicealcaldes de Teherán y Yakarta.

Miembros activados  
**Córdoba, Surabaya, Teherán, Yakarta**



## 9th Foro urbano mundial: Participación en sesiones

Kuala Lumpur, 7-13 febrero

Resultados relacionados  
**L1M1D3, L1M6D1**

Nuestros miembros, entidades socias y parte del equipo de la Secretaría General estuvieron en Kuala Lumpur y participaron activamente en diez eventos del 9º Foro Urbano Mundial (WUF9). Los eventos han cubierto debates sobre variados temas, tales como el impacto de la perspectiva de género en la implementación de la Nueva Agenda Urbana (NAU), la necesidad de desarrollar una disciplina académica y articular diferentes instituciones para tratar del fenómeno metropolitano, y el

rol de las redes de gobiernos locales y de los observatorios subnacionales en la concreción de las agendas globales. Las sesiones han servido, además, para destacar experiencias innovadoras de los gobiernos locales hacia el cumplimiento del derecho a la ciudad de todas y todos, tales como proyectos que impulsan la cohesión social, la cultura ciudadana y la vivienda asequible, entre otras iniciativas de varias partes del mundo.

Eventos:

- Women's Assembly
- Metropolitan policies to implement the Sustainable Development Goals and the New Urban Agenda: safe cities for women and girls
- The rules of the metropolitan game. A Discipline for an integrated approach to the metropolitan complexity
- Women's visions and practices for the implementation of the New Urban Agenda: inclusive, equal and sustainable cities for all
- Urban innovation in the implementation of the global agendas
- Living the city: affordable housing development
- Subnational government global observatories and the implementation of the global agendas
- Community of practice on local open governments: local actions for transparent and sustainable cities
- Metropolitan thinkers meeting point: institutions and strategies
- Scaling up city networks for knowledge exchange at regional level

Miembros activados

**Atlanta, Barcelona (área metropolitana), Barcelona (ciudad), Buenos Aires, Ciudad de México, Douala, Gauteng, Gaziantep, Guangzhou, Isla de Francia, Kuala Lumpur, La Paz, Montréal, New Delhi, Quito, San Salvador, Seúl, Surabaya, Teherán, Yakarta**





## Visita oficial al alcalde de Berlín

Berlín, 5 marzo

El secretario general de Metropolis junto con la oficial de proyectos para asuntos estatutarios y punto focal para América del Norte estuvieron en Berlín de visita oficial para poder mantener una reunión con el presidente en funciones de la asociación y alcalde de Berlín, Michael Müller, la secretaria regional para Europa, Barbara Berninger, el coordinador de políticas de redes internacionales, Thomas Honeck, y el jefe de la División de Relaciones Internacionales, Gerd Kronmüller.

Los objetivos principales de la reunión fueron la preparación de la próxima reunión del Consejo de Administración en la Provincia de Gauteng (Sudáfrica), la presentación de las nuevas pautas de funcionamiento internas en la Secretaría General y, especialmente, la elección de una nueva presidencia. Además, se discutió sobre la participación político-estratégica de la presidencia y otros

miembros de la asociación en la reunión del Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible en Naciones Unidas, que tendrá lugar el próximo mes de Julio (9-18 de Julio 2018).



Resultados relacionados  
**L1M1D3, L1M6D1**

Miembros activados  
**Berlín**

## Calendario “Dónde y Cuándo”

La Secretaría General ha publicado un calendario en el que se detallan los eventos en los que Metropolis está involucrado a lo largo del año y que permitirán a dirigentes políticos locales, a responsables de la formulación de políticas y a profesionales de todo el mundo poder avanzar hacia el cumplimiento de los compromisos definidos en las distintas agendas urbanas globales.

Este calendario se actualiza dos veces al año y los eventos incluidos son categorizados según su potencial para ejercer diplomacia urbana e incidencia metropolitana o para generar capacidades para una buena gobernanza.

Resultados relacionados  
**L1M1D1**

## Metropolis en los medios de comunicación

 Newsletter  Web

### ENERO

#### La Vanguardia


Dossier: El poder de las ciudades

#### Área Metropolitana de Barcelona

-   3er Issue Paper
-   XII Congreso Mundial de Metropolis
-   MetroAirports

### FEBRERO

#### Urban Gateway

-   Convocatoria del jurado de proyectos piloto
-   Convocatoria de proyectos piloto
-   Premio Guangzhou

#### Municipal eLibrary

-  Convocatoria del jurado de proyectos piloto
-  Convocatoria de proyectos piloto

#### CGLU

-  Convocatoria del jurado de proyectos piloto

### MARZO

#### Municipal eLibrary

-  8 de marzo

#### Urban Gateway

-   8 de marzo
-   Premio Guangzhou

#### Isla de Francia - Instituto de Ordenamiento Urbano

-  Vers des places aéroportuaires durables

#### CGLU

-   UN-Habitat meeting New Urban Agenda

#### Área Metropolitana de Barcelona

-  Enlace a la web de Metropolis

# El Observatorio Metropolis se presenta en el MIT

Boston, 8-12 enero

Resultados relacionados  
**L2M7D1**

Se celebró en el Instituto de Tecnología de Massachussets (MIT, por su sigla en inglés) la tercera edición del curso MetroLab, entre el 8 y el 19 de enero,. El curso ha tenido como temáticas principales la construcción de una disciplina académica dedicada a la gobernanza metropolitana, y los retos y soluciones en el ámbito medioambiental

desde una perspectiva metropolitana. Por el segundo año consecutivo, Metropolis estuvo representada en el programa, esta vez a través de la participación del oficial de proyectos Eugeni Villalbí, que realizó una presentación del Observatorio Metropolis, del cual es responsable.



# Reunión para preparar la Agenda Urbana Catalana en el marco de Hábitat III

Barcelona, 31 enero

Resultados relacionados  
**L2M8D1**

El secretario general de Metropolis fue invitado, junto con el secretario general de ORU-FOGAR, a compartir sus puntos de vista sobre los desafíos de la Nueva Agenda Urbana (NAU) y el contexto global.

Este encuentro, abierto a los diferentes niveles de gobiernos locales en Cataluña y a representantes de asociaciones, tuvo como objetivo desarrollar una metodología y establecer las bases para traducir la NAU y la Agenda 2030 en una

agenda urbana integrada para esa región con un enfoque multinivel, territorial y de múltiples interesados. Está estructurada en torno a seis temas principales (hábitos saludables urbanos, bienestar, calidad urbana, prosperidad, dimensión territorial y mejora de la gobernanza).

Miembros activados  
**Barcelona (área metropolitana),  
Barcelona (ciudad)**

# Formación: Oportunidades y desafíos para la inversión extranjera en las metrópolis iraníes

Mashhad, enero

El Ayuntamiento de Mashhad organizó el taller "Inversión extranjera: desafíos y oportunidades", de dos días de duración, dirigido a cargos electos y altos funcionarios de las ciudades de todo Irán. Los equipos del Centro Regional del Instituto Internacional de Formación de Metropolis (MITI) en Mashhad y de la Oficina Regional para Asia del Fondo Mundial para el Desarrollo de las

Ciudades (FMDV) dirigieron la actividad de forma conjunta. El taller se centró en las oportunidades y desafíos de las finanzas e inversiones extranjeras en la gestión urbana.

Resultados relacionados  
[L2M5D1](#), [L2M5D2](#)

Miembros activados  
[Isfahan](#), [Mashhad](#), [Shiraz](#),  
[Teherán](#)

# Proyectos piloto: convocatoria del jurado

5 febrero

La Secretaría General de Metropolis lanzó la convocatoria para miembros de un jurado internacional para la segunda edición de los proyectos pilotos.

Resultados relacionados  
[L2M1D3](#)



# Proyectos piloto: convocatoria de proyectos

15 febrero

El 15 de febrero, la Secretaría General de Metropolis lanzó la convocatoria para presentar proyectos en la segunda edición de los proyectos pilotos.

Resultados relacionados  
[L2M1D3](#)

### Global Expert Meeting: "Monitoring the New Urban Agenda"

Granada, 20-23 marzo

Resultados relacionados  
**L2M8D1**

Se llevó a cabo el "Global Expert Meeting "Preparing the Quadrennial Report: Monitoring the New Urban Agenda" en la ciudad de Granada, con el objetivo de preparar el informe cuadrienal de monitoreo de la Nueva Agenda Urbana (NAU). El encuentro fue organizado por ONU-Hábitat, con el apoyo logístico de ONU-Hábitat España, y contó con la participación del oficial de proyectos y responsable del Observatorio de

Metropolis, el Sr. Eugeni Villalbí, y de CGLU, representado por el Observatorio Global sobre Democracia Local y Descentralización (GOLD) con Eduardo Bilsky y Andrea Ciambra. En la reunión se destacó la idea de que los espacios metropolitanos están apareciendo como espacios necesarios a tener en cuenta para poder monitorizar e implementar las agendas.



### Reunión bilateral con el nuevo director general de UCCI

Madrid, 21 marzo

Resultados relacionados  
**L2M7D1**

La Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI) es un espacio de intercambio y cooperación entre todas las capitales iberoamericanas.

UCCI está actualmente formada por 30 ciudades, 16 de ellas también miembros de Metropolis. Entre ellas, la ciudad de Madrid (que se unió al Consejo de Administración de Metropolis durante el último congreso) ocupa la copresidencia de la UCCI, y la ciudad de Montevideo (que es una de las ciudades copresidentes en Metropolis y actúa como

secretaria regional para América Latina) es la vicepresidenta de UCCI para el Cono Sur.

Teniendo en cuenta los intereses comunes y la membresía compartida, el secretario general de Metropolis se reunió con el recién nombrado director general de la UCCI, Pablo Martínez Osés, para observar las complementariedades y comenzar un proceso de identificación de posibles programas conjuntos que reforzarían a ambas organizaciones así como a sus miembros.

# Primera reunión con el Comité Organizador del II Foro internacional sobre violencia urbana

Madrid, 21 marzo

Resultados relacionados  
**L2M8D1**

La ciudad de Madrid invitó a Metropolis a unirse al comité organizador del II Foro Internacional sobre Violencia Urbana. La edición de este año da continuidad a la primera, que también tuvo lugar en Madrid en noviembre de 2017, en la que Metropolis participó activamente a través de Laura Pérez, presidenta de Metropolis Mujeres.

El segundo foro se organizará entre el 5 y el 8 de noviembre, durante el Consejo Mundial de CGLU. Metropolis apoyará la organización de este evento. Además

de Metropolis, otras redes de ciudades que forman parte del comité organizador son: CGLU, UCCI, Ciudades Educadoras y Alcaldes por la Paz. Las organizaciones internacionales, como ONU-Hábitat, la OCDE y UNDP, y las organizaciones de la sociedad civil, también han sido invitadas a convertirse en miembros del comité organizador.

El objetivo del foro es construir ciudades de convivencia y paz como una aspiración legítima de los ciudadanos que reúna a todos los actores del territorio.

Miembros activados  
**Madrid**

# Debate electrónico "De lo global a lo local": contribución al ECOSOC

31 marzo

Resultados relacionados  
**L2M8D1**

Metropolis participó en el debate electrónico titulado "De lo global a lo local: apoyar a sociedades sostenibles y resilientes en comunidades urbanas y rurales", coorganizado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (DAES) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Las contribuciones de Metropolis sirvieron para introducir una gran visión del territorio que incluye espacios metropolitanos.

Se espera que el debate electrónico 2018 proporcione al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) sugerencias y recomendaciones sobre la traducción de los compromisos mundiales a las realidades locales. También ayudará a identificar políticas nacionales y locales para construir comunidades sostenibles y resilientes, así como también alianzas para apoyar la sostenibilidad local y la resiliencia.

### Proyectos piloto: evaluación de proyectos 2017-2019

Durante este trimestre, la Secretaría General de Metropolis ha evaluado los informes narrativos y financieros de los proyectos piloto siguientes:

- “Gobernanza en la transición energética hacia una sociedad de bajas emisiones de carbono en las áreas metropolitanas» (Metropolis Energy GovernAnce, o MEGA, en inglés)”, liderado por el Área Metropolitana de Barcelona
- “Metroairports: impacto socioeconómico y usos de los aeropuertos de nueva generación”, liderado por el Área Metropolitana de Barcelona
- Interseccionalidad en las políticas LGBTBI metropolitanas”, liderado por la Intendencia de Montevideo.

Resultados relacionados  
**L2M1D1**

Miembros activados  
**Barcelona (área metropolitana),  
Montevideo**

### Lanzamiento del 4º Premio Internacional Guangzhou de Innovación Urbana

El año 2018 da la bienvenida a la 4ª edición del Premio Guangzhou. Este ciclo pone especial énfasis en la perspectiva innovadora a la hora de abordar los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Nueva Agenda Urbana. La Conferencia Internacional sobre Innovación Urbana de Guangzhou tendrá lugar al mismo tiempo que la ceremonia de entrega de premios, que se celebrará el próximo mes de diciembre en Guangzhou, China. Representantes de gobiernos locales, de organizaciones internacionales y del ámbito académico asistirán a seminarios y

a foros temáticos sobre aspectos clave de la innovación urbana.

Desde Metropolis se ha promovido ampliamente el Premio Guangzhou 2018 a través de nuestros canales de comunicación: emails, redes sociales y la Agenda Metropolis When & Where 2018, una publicación que recoge los eventos relativos a la planificación metropolitana sostenible.

Resultados relacionados  
**L2M10D2, L2M11D1,  
L2M11D2**

Miembros activados  
**Guangzhou**

## Consejo de administración extraordinario y virtual

15 enero

Resultados relacionados  
**L2M8D1, L3M1D1,  
L3M6D1**

En el último Consejo de Administración (Montréal, 21 de junio 2017) se decidió celebrar un Consejo de Administración extraordinario virtual en otoño 2017 para elegir las ciudades que hospedarán la Reunión Anual de 2018 y 2019. Tras circunstancias de fuerza mayor, el Consejo de Administración extraordinario y virtual se celebró finalmente el 15 de febrero de 2018.

En lo referente a la membresía, las ciudades de Barcelona y Bagdad ingresaron como nuevos miembros y se aprobó el reconocimiento como miembro de honor a la Asociación Popular China pro Amistad con los Países Extranjeros (CPAFFC por sus siglas en inglés).

Además, se acordó que la Provincia de Gauteng acogiera la Reunión Anual de Metropolis en 2018. Sobre la reunión en 2019, el Consejo emplazó a las ciudades candidatas, Mashhad y Teherán, a realizar un dossier completo sobre su candidatura y a presentarlo en el próximo Consejo de Administración ordinario.

Tras dejar atrás la Presidencia, la ciudad de Montréal postuló para ocupar una de las Copresidencias teniendo en cuenta su trayectoria en la asociación y el recién nombramiento de su alcaldesa, la Sra. Valérie Plante. El Consejo aprobó su candidatura y actualmente forma parte de las Copresidencias de la red.

Miembros activados

**Barcelona (área metropolitana), Berlín, Bruselas, Buenos Aires, Ciudad de México, Gauteng, Guangzhou, Hangzhou, Madrid, Mashhad, Montevideo, Montréal, Porto Alegre, Seúl, Tijuana**

## Damos la bienvenida a dos miembros nuevos

15 enero

Resultados relacionados  
**L2M2D5, L3M3D1**

Nuestro Consejo de Administración, en consulta extraordinaria realizada en línea, aceptó la adhesión de dos nuevos miembros a la asociación: los

ayuntamientos de Bagdad y Barcelona. Con estas nuevas adhesiones, Metropolis reúne actualmente a 137 gobiernos de grandes ciudades y áreas metropolitanas.

Miembros activados

**Bagdad, Barcelona (ciudad)**



## Estrategia de recaudación de fondos: Fundación EU-LAC

Enero

Resultados relacionados  
**L3M5D1**

En enero 2018, la fundación EU-LAC lanzó una convocatoria para el co-financiamiento de eventos vinculados a la Fundación Unión Europea-América Latina y el Caribe (Fundación EU-LAC). Metropolis presentó el 2º taller del proyecto piloto

“Interseccionalidad en las políticas LGBTI metropolitanas”, que tendrá lugar del 2 al 4 de mayo de 2018 en Barcelona. EU-LAC ha recibido 107 propuestas. Los 6 eventos seleccionados no han incluido la propuesta de Metropolis.

## 8M: Derecho a la igualdad en nuestras metrópolis

8 marzo

Resultados relacionados  
**L3M4D2**

Laura Pérez Castaño, Presidenta de Metropolis Mujeres y Concejala de Feminismos y LGBTI de Barcelona, mandó un mensaje con motivo del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo) destacando el hecho de que sólo 18 de los gobiernos locales que conforman Metropolis están liderados por mujeres. Pérez Castaño afirma que ellas son un ejemplo de inspiración para otras mujeres que aspiran a asumir responsabilidades dentro de las administraciones locales, hacia una gobernanza más inclusiva y más justa de nuestros espacios metropolitanos.



8 de Marzo  
**Día Internacional  
de la Mujer**

## 8º Foro Mundial del Agua

Brasilia, 18-23 marzo

Resultados relacionados  
**L3M2D1**

La ciudad de Brasilia acogió la 8ª edición del Foro Mundial del Agua, el mayor evento mundial sobre el agua y su saneamiento. Destacó la presencia de algunos miembros de Metropolis en el evento: el Gobierno del Distrito Federal de Brasilia, como coanfitrión del foro, lideró debates sobre la implementación del 6º Objetivo de Desarrollo Sostenible

(ODS 6, garantizar la disponibilidad de agua para todos y su gestión sostenible y saneamiento); la alcaldesa de Libreville destacó en la Conferencia Internacional de Autoridades Locales y Regionales organizada por CGLU; y Quito obtuvo el reconocimiento por su gestión del agua entre las mejores prácticas de América Latina.



Miembros activados  
**Brasilia, Libreville, Quito**

## Explorando colaboraciones con FIIAPP

Madrid, 21 marzo

Resultados relacionados  
**L3M5D1**

Octavi de la Varga se reunió con Germán García da Rosa, director del Área de Administración Pública y Asuntos Sociales de FIIAPP, y Sonsoles Mories Álvarez, directora del Área de Desarrollo Económico y Medio Ambiente de FIIAPP para explorar diferentes niveles de colaboración en áreas de interés común. FIIAPP es una fundación con sede en Madrid que opera dentro del sistema de cooperación internacional del gobierno español (400 millones de euros anuales asignados a proyectos internacionales). Su objetivo general es mejorar los marcos institucionales y el funcionamiento de los sistemas públicos de los países donde FIIAPP lleva a cabo su trabajo mediante la gestión de programas de intercambio de experiencias entre las administraciones públicas. Actualmente,

actúa principalmente como actor del mecanismo de cooperación delegada de EU Aid (una especie de brazo operativo, como otras agencias de desarrollo de estados miembros de la UE, interesada en políticas públicas, gobernanza y cooperación de ciudad a ciudad, y asistencia técnica).

Posibles áreas de cooperación a corto y medio plazo: intercambio de la agenda de eventos y/o participación en los eventos de ambas organizaciones (como expertos o panelistas, etc.); FIIAPP puede hacer visible el PTP (ya que siempre están buscando expertos en políticas públicas); Metropolis podría asociarse como socio en programas y proyectos que puedan necesitar incorporar una línea de gobierno local.

# ACTIVACIÓN DE LA MEMBRESÍA

## Reuniones bilaterales

### ENERO



#### Barcelona

**Miembros:**

Berlín, Guangzhou,  
Hangzhou

**Miembros potenciales:**

Greater Manchester

### FEBRERO



#### Kuala Lumpur

**Miembros:**

Atlanta, Ciudad de México,  
Córdoba, Gauteng,  
Guangzhou, Kuala Lumpur,  
San Salvador, Seúl, Surabaya,  
Teherán

**Miembros potenciales:**

Bucaramanga, Chicago



#### Barcelona

**Miembros:**

Barcelona (ciudad)

### MARZO



#### Berlín

**Miembros:**

Berlín



#### Barcelona

**Miembros:**

Bruselas



#### Madrid

**Miembros:**

Madrid

# PROGRESO

## Miembros activados

---

Atlanta  
Bagdad  
Barcelona (área metropolitana)  
Barcelona (ciudad)  
Berlín  
Brasilia  
Bruselas  
Buenos Aires  
Ciudad de México  
Córdoba  
Douala  
Gauteng  
Gaziantep  
Guangzhou

Hangzhou  
Isfahan  
Isla de Francia  
Kuala Lumpur  
La Paz  
Libreville  
Madrid  
Mashhad  
Montevideo  
Montréal  
Nueva Delhi  
Porto Alegre  
Quito  
San Salvador  
Seúl

Shiraz  
Surabaya  
Teherán  
Tijuana  
Yakarta

## Estado del pago de cuotas de membresía

---

A fecha de 31 de marzo de 2018

se han recaudado

**199.417 €**

en concepto de cuotas de membresía

gracias a las aportaciones de

**22**

de nuestros 137 miembros

# Ejecución del Plan de Acción

## L1

### Medidas

#### L1M1

Que se hayan seguido de cerca los acontecimientos, temas y cuestiones políticas mundiales y se hayan evaluado y priorizado las respuestas a implantar a través de la diplomacia urbana focalizada.

#### L1M2

Que se haya debatido, de forma periódica, acordado y difundido ampliamente un discurso político común en torno a los temas metropolitanos claves y un conjunto de principios compartidos.

#### L1M6

Que se cree una estrategia de alianza mundial con respecto a otras redes y actores que defina a grandes rasgos las líneas de trabajo.

#### L1M7

Que Metropolis contribuya activamente a la labor de CGLU y el Grupo de Trabajo Global (Global Taskforce) y reciba el tratamiento de socio clave.

## L2

#### L2M1

Que los miembros apliquen de forma colaborativa una serie de proyectos piloto acordados, de conformidad con la visión de Metropolis.

#### L2M2

Que los resultados de todos los proyectos e iniciativas de Metropolis se estudien activamente como un todo mediante un proceso coreografiado por la Secretaría General de Metropolis para garantizar la transferibilidad y difusión de esos resultados.

### Resultados y entregables

#### L1M1D1

Calendario de acontecimientos internacionales

#### L1M1D3

Presencia política o técnica en acontecimientos internacionales relevantes

#### L1M2D2

Debates políticos en el seno de los acontecimientos anuales de Metropolis en torno a los grandes temas

#### L1M6D1

Planes anuales de alianza estratégica (2018-2019-2020)

#### L1M7D1

Aportaciones al Grupo de Trabajo Global: acontecimientos, documentos, etc.

#### L1M7D2

Presencia política o técnica en acontecimientos de CGLU y el Grupo de Trabajo Global

#### L2M1D1

Informes descriptivos y económicos anuales de los seis proyectos piloto aprobados y un informe final

#### L2M1D3

Convocatoria anual de proyectos piloto\*

#### L2M2D5

Creación de marcos de referencia que ayudan a los miembros a gobernar y gestionar las metrópolis

Para ver la versión completa del Plan de Acción de Metropolis 2018-2020, que incluye todas las medidas, resultados y entregables, por favor consulte nuestra página [web](#)

# Ejecución del Plan de Acción

## Medidas

### L2M5

Que se elabore un plan completo, sensible a las cuestiones de género y eficaz, de aprendizaje y desarrollo de la capacidad (incluido el Instituto Internacional de Formación de Metropolis), enmarcado en la visión de la asociación y que utilice sus instrumentos.

### L2M7

Que se establezcan alianzas con redes temáticas, centros de investigación claves y académicos, y que dichas relaciones sean activas y comprometidas y contribuyan a sistematizar el conocimiento ya existente de Metropolis y a crear nuevo conocimiento.

### L2M8

Que se creen y apoyen foros colaborativos que sirvan para congregar a alcaldes, profesionales urbanos, centros de investigación y académicos.

### L2M10

Que se fomente activamente y se integre en la reflexión y la práctica de Metropolis la perspectiva de juventud de la gobernanza metropolitana.

### L2M11

Que se mantenga un compromiso con la Comunidad de Innovación Urbana de Metropolis, basada en las iniciativas del Premio Guangzhou y el Instituto Guangzhou para la Innovación Urbana.

## L3

### L3M1

Que se definan las responsabilidades de cada órgano estatutario de la asociación, en particular la función de las secretarías regionales.

## Resultados y entregables

### L2M5D1

Plan anual sensible a las cuestiones de género y eficaz de aprendizaje y desarrollo de la capacidad

### L2M5D2

Calendario de acontecimientos y programa de formación

### L2M7D1

Planes anuales de alianza estratégica (2018-2019-2020)

### L2M8D1

Reuniones políticas y técnicas que abordan cuestiones clave para nuestros miembros, especialmente reuniones anuales y congresos trienales

### L2M10D2

Difusión de los conocimientos y experiencias de los miembros a través de los canales de comunicación de Metropolis

### L2M11D1

Plan estratégico entre Guangzhou y la Secretaría General relativo al proyecto de la Comunidad de Innovación Urbana

### L2M11D2

Aportación económica anual de Guangzhou a la Secretaría General en el marco del acuerdo con la Comunidad de Innovación Urbana de Metropolis

### L3M1D1

Documento de funciones de las secretarías regionales, copresidencias y vicepresidencias regionales

# Ejecución del Plan de Acción

## Medidas

### L3M3

Que se desarrolle una estrategia para mejorar las relaciones entre los actores clave de Metropolis.

### L3M4

Que se diseñen y apliquen planes de comunicación interna y externa sensibles a las cuestiones de género.

### L3M5

Que se elabore y aplique con eficacia una estrategia de recaudación de fondos.

### L3M6

Que las actividades económicas y operativas de la asociación sean transparentes y justas.

## Resultados y entregables

### L3M3D1

Mapeo de los miembros en función de su implicación, pago de cuotas, etc.

### L3M3D3

Dossier de comunicación que destaca las ventajas de pertenecer a la asociación

### L3M4D2

Plan de comunicación anual que incluye actuaciones y un calendario

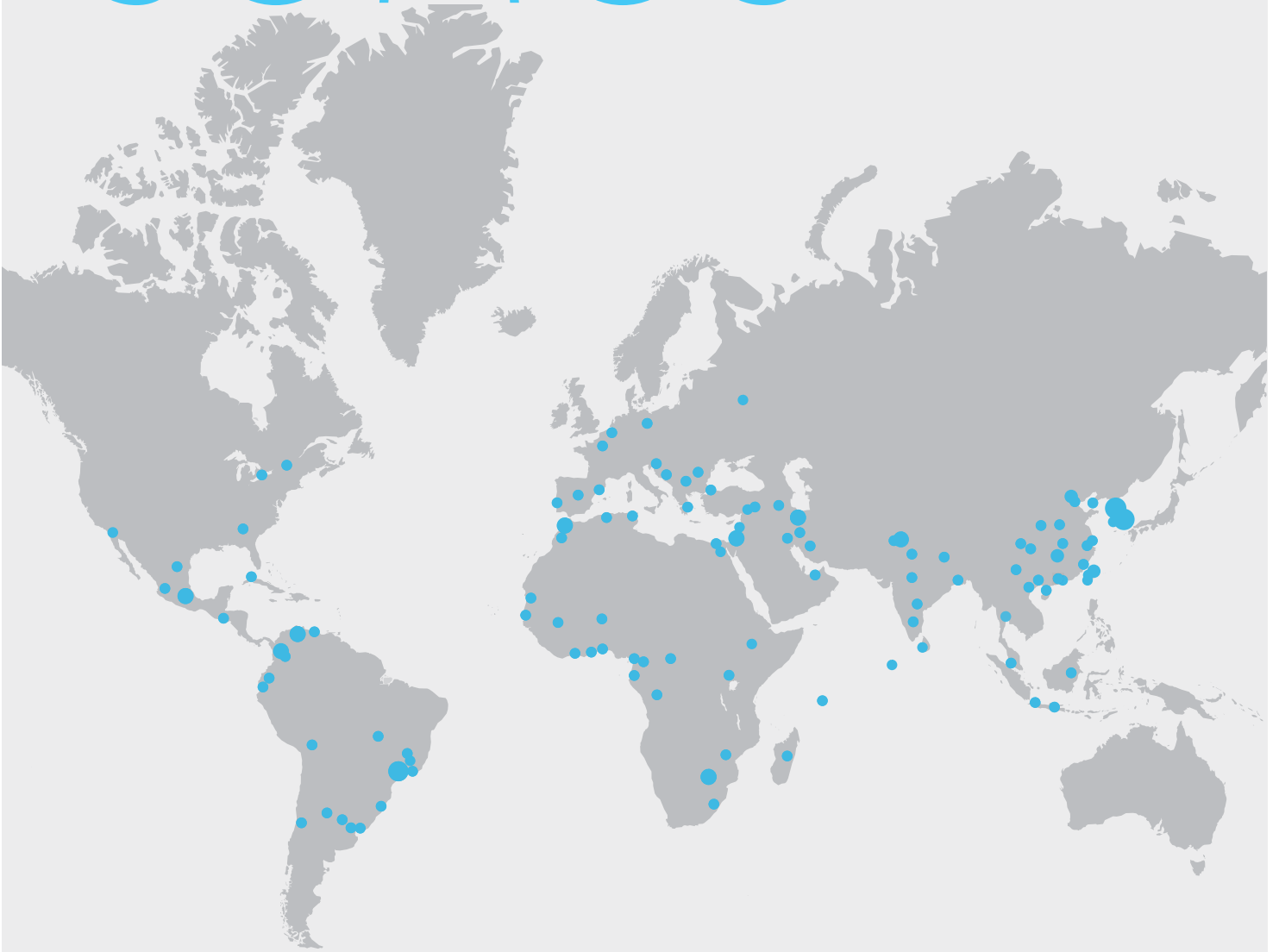
### L3M5D1

Estrategia de recaudación de fondos

### L3M6D1

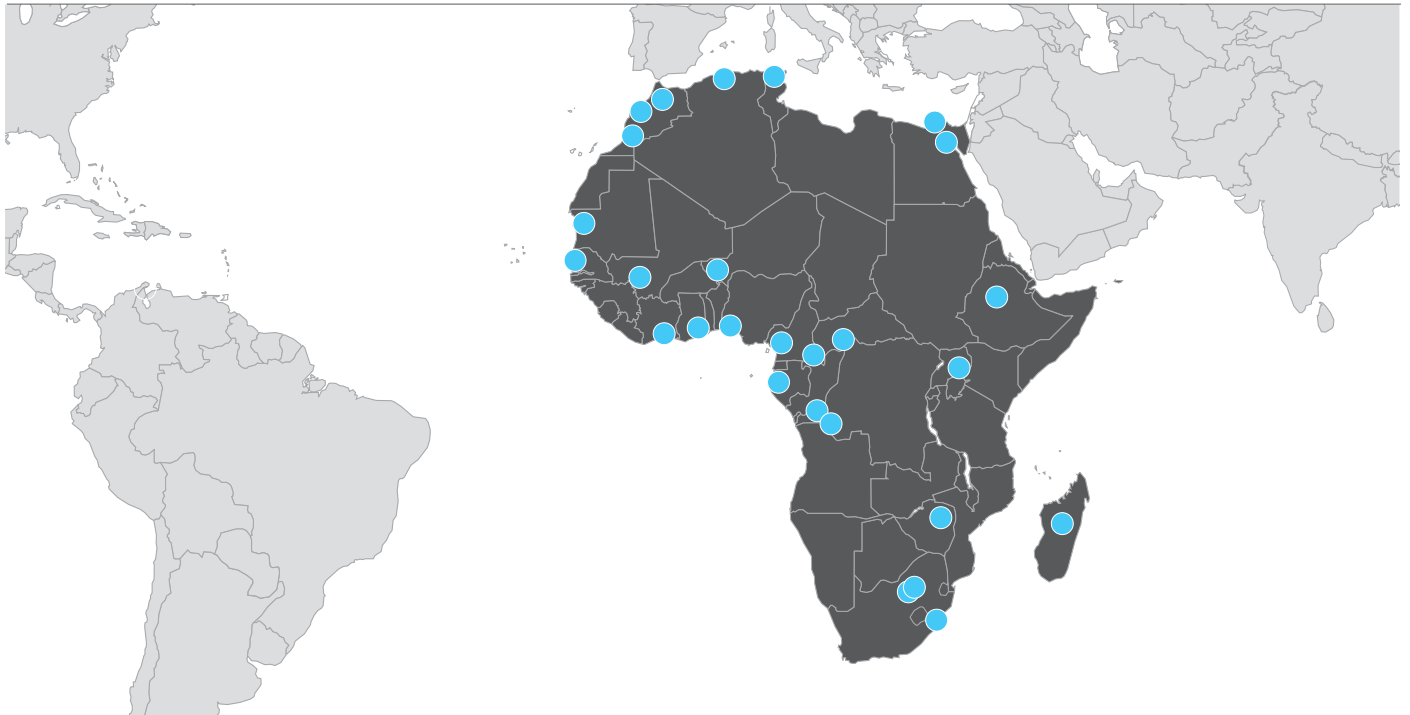
Aplicación completa de los sistemas financiero, de gestión y de rendición de cuentas

# QUIÉNES SOMOS





# ÁFRICA



ABIYÁN  
ACCRA  
ADDIS ABABA  
ALEJANDRÍA  
ARGEL  
ANTANANARIVO

BAMAÑO  
BANGUI  
BRAZZAVILLE  
CAIRO  
CASABLANCA  
COTONOU

DAKAR  
DOUALA  
DURBAN  
GAUTENG  
HARARE  
JOHANESBURGO

LIBREVILLE  
MARRAKECH  
NIAMEY  
NUAKCHOT  
RABAT  
TÚNEZ

VICTORIA  
YAUNDÉ

## Punto Focal



**SECRETARIA REGIONAL**  
Rahmatouca Sow Dieye, Dakar



**SECRETARÍA GENERAL**  
Hélène Jourdan

## Miembros del Consejo de Administración

### COPRESIDENCIAS

David Makhura, Premier de **Gauteng**

### VICEPRESIDENCIAS REGIONALES

Robert Beugré Mambe, Gobernador del Distrito de **Abiyán**

### MIEMBROS

Mostafa Madbouly, Ministro de Vivienda de Egipto (**Cairo**)

Abdelaziz El Omari, Alcalde de **Casablanca**

Khalifa Sall, Alcalde de **Dakar**

Maty Hamady, Alcaldesa de **Nuakchot**

Mohamed Sadiki, Alcalde de **Rabat**

# AMÉRICA DEL NORTE



ATLANTA  
CIUDAD DE MÉXICO  
GUADALAJARA  
MONTERREY

MONTREAL  
PUEBLA  
TORONTO  
TIJUANA

## Punto Focal



**SECRETARIA REGIONAL**  
**Mariana Flores**  
Ciudad de México



**SECRETARÍA GENERAL**  
**Teresa Oliver**

## Miembros del Consejo de Administración

### COPRESIDENCIAS

Valérie Plante, Alcaldesa de **Montréal**

### MIEMBROS

Pendiente de designación\* (a 31 de marzo de 2018), Jefe de Gobierno de **Ciudad de México**

Juan Manuel Gastelum Buenrostro, Alcalde de **Tijuana**

\*Miguel Ángel Mancera fue Jefe de Gobierno de Ciudad de México hasta mediados de marzo de 2018.

# AMÉRICA LATINA Y CARIBE



BELO HORIZONTE  
BOGOTÁ  
BRASILIA  
BUENOS AIRES  
CARACAS  
CÓRDOBA

GUARULHOS  
GUAYAQUIL  
LA HABANA  
LA PAZ  
MARACAIBO  
MEDELLÍN

MINAS GERAIS  
MONTEVIDEO  
PORTO ALEGRE  
QUITO  
RÍO DE JANEIRO  
ROSARIO

SAN SALVADOR  
SANTIAGO DE CHILE  
SAO PAULO  
VALLE DE ABURRÁ  
ZULIA

## Punto Focal



**SECRETARIO REGIONAL**  
Nelson Fernández  
Montevideo



**SECRETARÍA GENERAL**  
Lia Brum

## Miembros del Consejo de Administración

### COPRESIDENCIAS

Daniel Martínez, Intendente de **Montevideo**

### VICEPRESIDENCIAS REGIONALES

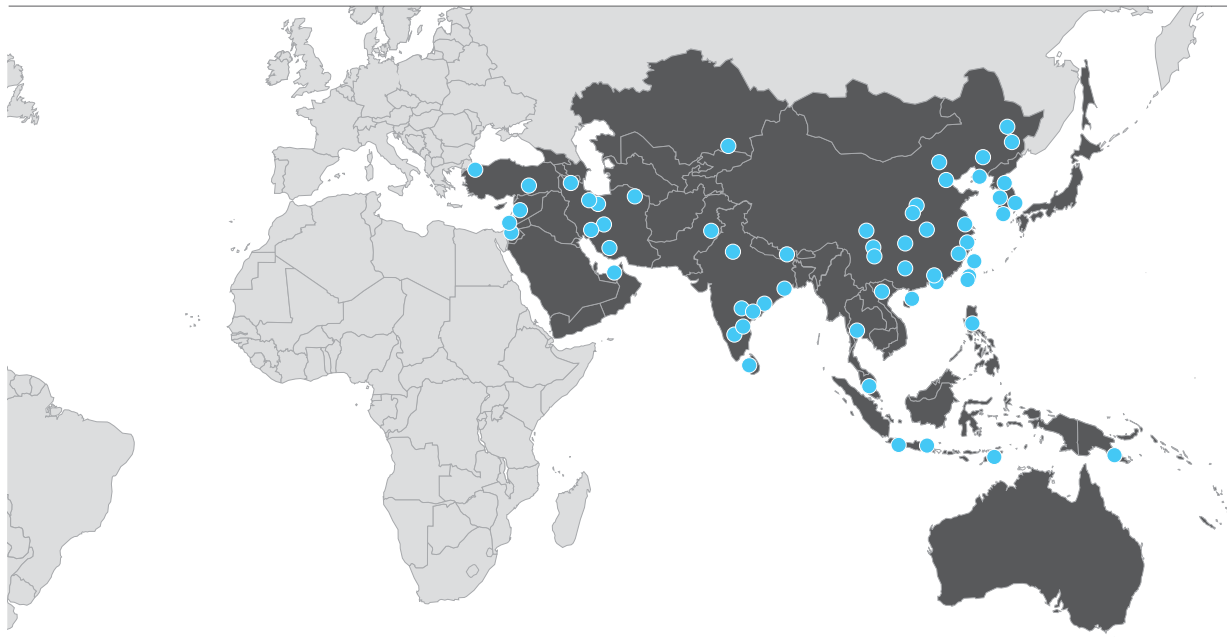
Pendiente de designación, Representante del Gobierno Regional Metropolitano de **Santiago de Chile**

### MIEMBROS

Horacio Rodríguez Larreta, Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de **Buenos Aires**

Gustavo Paim, Vice Alcalde de **Porto Alegre**

# ASIA PACÍFICO



AHVAZ	CHONGQING	GAZIANTEP	KAOSIUNG	PEQUÍN	TIANJIN
AMMAN	COLOMBO	GUANGZHOU	KARAJ	RAMALLAH	ULSAN
BAGDAD*	CPAFFC	GUJRANWALA	KATMANDÚ	SEÚL	WUHAN
BANGALORE	DAEGU	GWANGJU	KUALA LUMPUR	SHANGHÁI	XI'AN
BANGKOK	DAEJEON	GYEONGGI	KUNMING	SHENZHEN	YAKARTA
BEIRUT	DALIAN	HAIKOU	LAHORE	SHIRAZ	ZHENGZHOU
BHOPAL	DIYARBAKIR	HANGZHOU	MALE	SOUTH TANGERANG	
BOGOR	DUBAI	HANOI	MASHHAD	SURABAYA	
BUSAN	EAST KALIMANTAN	HARBIN	NANNING	TABRIZ	
CALCUTA	ESTAMBUL	HYDERABAD	NEW DELHI-NIUA	TAICHUNG	
CHANGCHUN	FAISALABAD	INCHEON	NEW TAIPEI CITY	TAIPEI	
CHANGSHA	FUZHOU	ISFAHAN		TEHERÁN	
CHENGDU		JILIN			

\*Nuevo miembro

## Punto Focal



**SECRETARIO REGIONAL**  
Liu Baochun  
Guangzhou



**SECRETARÍA GENERAL**  
Agnès Bickart

## Miembros del Consejo de Administración

### COPRESIDENCIAS

Wen Guohui, Alcalde de **Guangzhou**

### VICEPRESIDENCIAS REGIONALES

Seied Solat Mortazavi, Alcalde de **Mashhad**

Park Won-soon, Alcalde de **Seúl**

### MIEMBROS

Luo Qiang, Alcalde de **Chengdu**

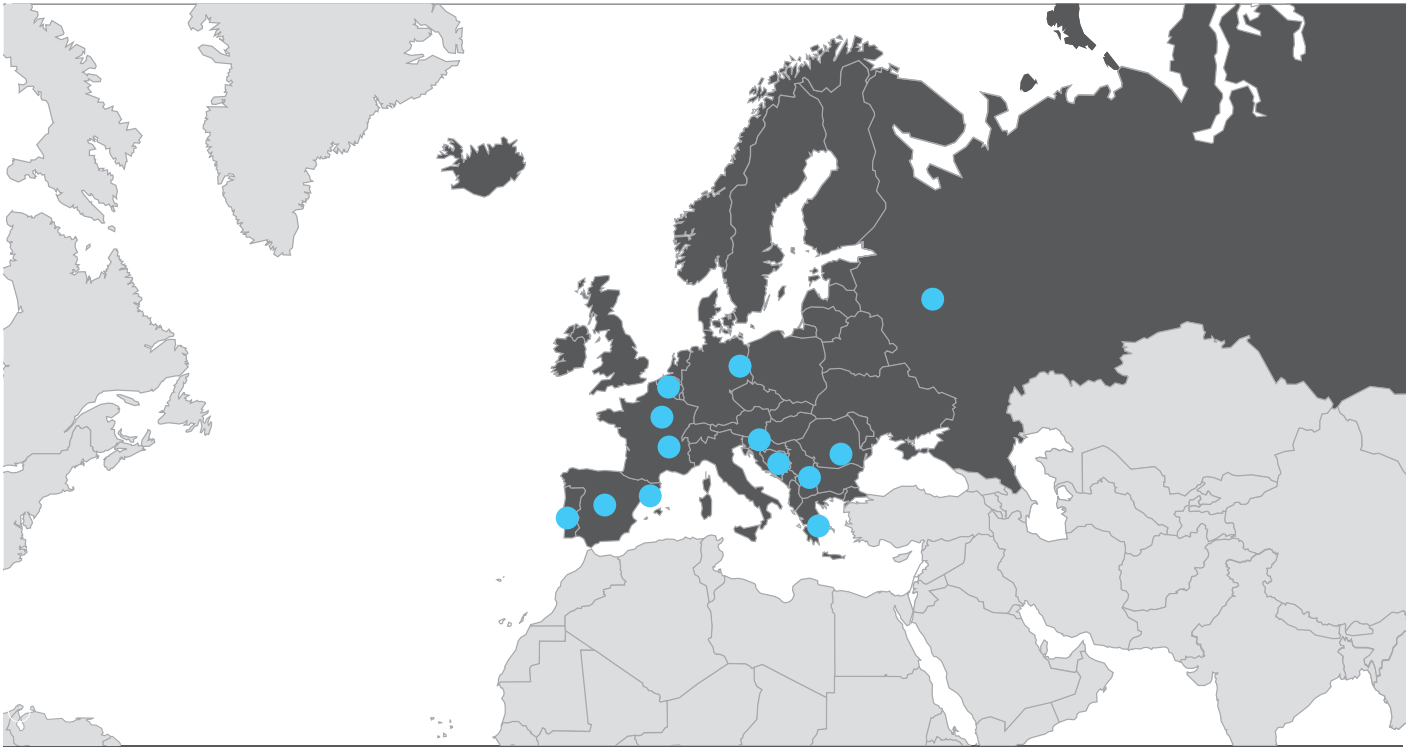
Xu Liyi, Alcalde de **Hangzhou**

Dr. Bonthu Rammohan, Alcalde de **Hyderabad**

Mohammad Baqer Qalibaf, Alcalde de **Teherán**

Wan Yong, Alcalde de **Wuhan**

# EUROPA



ATENAS  
BARCELONA (ÁREA  
METROPOLITANA)  
BARCELONA (CIUDAD)  
BERLÍN

BRUSELAS  
BUCAREST  
GRAND LYON  
ISLA DE FRANCIA  
LISBOA

MADRID  
MOSCÚ  
SARAJEVO  
SOFÍA  
ZAGREB

\*Nuevo miembro

## Punto Focal



**SECRETARIA REGIONAL**  
**Barbara Berninger**  
Berlín



**SECRETARÍA GENERAL**  
**Lia Brum**

## Miembros del Consejo de Administración

### PRESIDENCIA EN FUNCIONES

Michael Müller, Alcalde de **Berlín**

### COPRESIDENCIAS

Ada Colau, Presidenta del **Área Metropolitana de Barcelona**

### TESORERÍA

Jean-Luc Vanraes, Vicepresidente del Comité de dirección de la Sociedad de inversión regional de **Bruselas**

### MIEMBROS

Laura Pérez Castaño, Concejala de Feminismos y LGTBI de **Barcelona** y Presidenta de **Metropolis Mujeres**

Manuela Carmena, Alcaldesa de **Madrid**

# Secretaría General



**Xavier Bermejo**  
oficial de proyectos de Comunicación y Compliance



**Guillaume Berret** oficial de proyectos para proyectos piloto y convocatorias internacionales de proyectos



**Agnès Bickart**  
responsable sénior de Relaciones Institucionales y la cartera asiática



**Federica Biondi**  
directora de Administración y Finanzas



**Xavier Borrell**  
oficial de Administración



**Lia Brum**  
oficial de contenidos y punto focal para América Latina y Europa



**Mara Fernández**  
auxiliar de Administración



**Hélène Jourdan**  
oficial de proyectos de Aprendizaje, Partenariados estratégicos y punto focal para África



**Silvia Llorente**  
oficial de proyectos de Metropolis Mujeres



**Teresa Oliver**  
oficial de proyectos de Asuntos Estatutarios y punto focal para América del Norte



**Eugeni Villalbí**  
oficial de proyectos del Observatorio Metropolis



**Mireia Zapata** auxiliar de Administración del secretario general y apoyo a la implementación del plan de acción



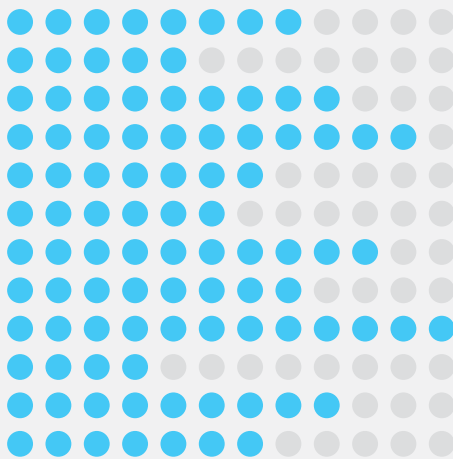
**Anna Roca**  
oficial de comunicación – sustitución por baja de paternidad



**Irene Belanche**  
estudiante en prácticas



**Octavi de la Varga**  
secretario general



**Secretaría general**

Avinyó, 15. 08002 Barcelona (España)  
Tel. +34 93 342 94 60  
metropolis@metropolis.org  
**metropolis.org**

**#MetroGovernance**